



- Olympic Games / Jeux Olympiques / Olympische Spiele
- World Championship / Championnat du Monde / Weltmeisterschaft
- Continent Championship / Championnat continental / Kontinentalmeisterschaft
- World Cup / Coupe du Monde / Weltcup
- International match / Match international / Länderspiel

- Men / Hommes / Männer
- Women / Femmes / Frauen
- Men Juniors / Juniors masculins / Junioren
- Women Juniors / Juniors féminins / Juniorinnen
- Men Youth / Jeunesse masculine / Männliche Jugend
- Women Youth / Jeunesse féminine / Weibliche Jugend

## MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH / SPIELBERICHT No 54

Home team / Equipe recevante / Heimmannschaft <b>A RUS - Russia</b>			versus contre gegen			Guest team / Equipe visiteuse / Gastmannschaft <b>B ANG - Angola</b>			Spectators / Spectateurs / Zuschauer <b>120</b>												
played in / joué à / gespielt in <b>Zhangjiagang</b>			in the Hall / dans la salle / in der Halle <b>Sports Center Gym</b>			on / le / am <b>THU 10 DEC 2009</b>			at / à / um <b>21:00</b> hours / heures / Uhr												
Half-time (30')	<b>A</b>	<b>B</b>	End of playing time	<b>A</b>	<b>B</b>	1st extra time	<b>A</b>	<b>B</b>	2nd extra time	<b>A</b>	<b>B</b>	After penalty throws	<b>A</b>	<b>B</b>							
Mi-temps (30')	11	12	Fin du temps de jeu	23	21	1ère prolongation			2ème prolongation			Après jets de 7 m									
Halbzeit (30')			Spielzeitende (60')			1. Verlängerung			2. Verlängerung			Nach 7-m-Werfen									
Number of 7 m	<b>A</b>	Team time-out		Full name of players and officials (Off.A-E)				Team time-out		<b>B</b>	Number of 7 m										
Nombre de 7 m	2/2			Noms et prenom des joueurs et des officiels (Off.A-E)						8/9	Nombre de 7 m										
Anzahl 7 m		53:20		Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off.A-E)				20:47 38:45			Anzahl 7 m										
No.	Team / Equipe / Mannschaft			<b>A</b>	<sup>G</sup> <sub>B</sub>	<sup>W</sup> <sub>A</sub>	<sup>2'</sup>	<sup>D</sup>	<sup>E</sup> <sub>E</sub>	<sup>E</sup> <sub>A</sub>	No.	Team / Equipe / Mannschaft			<b>B</b>	<sup>G</sup> <sub>B</sub>	<sup>W</sup> <sub>A</sub>	<sup>2'</sup>	<sup>D</sup>	<sup>E</sup> <sub>E</sub>	<sup>E</sup> <sub>A</sub>
1	SUSLINA Inna										2	VIEGAS Joelma Patricia									
5	POSTNOVA Ludmila				5	X	1				3	SIBO Anastasia					X				
7	DMITRIEVA Elena				4	X	1				4	TAVARES Elzira				8			2		
11	LEVINA Olga										7	MORAIS Carolina Martene				3					
13	YARTSEVA Marina				2						8	PAULO Constantina				2					
15	PETROVA Maya										9	DOMBAXE Wuta Waco Bige									
16	SEDOYKINA Anna										11	KIALA Luisa					X				
17	ANDRYUSHINA Ekaterina				1						12	MONTEIRO Lurdes Marcelina				2					
18	MURAVYEVA Nadezda				2						13	PEDRO Nelma Isabel					X				
19	VETKOVA Ekaterina				2	X					14	BERNARDO Natalia Maria				1					
21	ZHILINSKAYTE Victoria				1						15	CARLOS Azenaide Danila				3			1		
24	KOROLEVA Oxana				1		1				16	PEDRO Maria Rosa									
25	TUREY Emilya				3						17	SEBATIO Acilene				2					
26	KHYMYROVA Tatiana				2						24	BRANCO Cristina									
<b>A</b>	TREFILOV Evgeny					X					<b>A</b>	de MOURA PEREIRA Paulo Jorge					X		1		
<b>B</b>	KIRILENKO Viacheslav										<b>B</b>	COSTA Antonio Francisco									
<b>C</b>	MELNIKOV Evgeny										<b>C</b>	FELIX PIER Wilfredo									
<b>D</b>	KRASHENINNIKOV Igor										<b>D</b>	ANICA Neto									
<b>A</b>	Signatures of responsables for the teams (Off.A) / Signatures des responsables des équipes (Off.A) / Unterschriften der Mannschaften (Off.A)										<b>B</b>										

Remarks of referees / Observations des arbitres / Schiedsrichterbemerkungen

Representative of the organising federation  
Représentant de la fédération organisatrice  
Vertreter des organisierenden Verbandes

TBD...

Signatures / Signature / Unterschriften

Referees

Arbitres  
Schiedsrichter

BEJI A

FARAH S

Technical Officials  
Officiels techniques  
Technische Offizielle

TK: ZAWOROTNY M

SK: ZHENG Z

IHF-Official  
Officiel de l'IHF  
IHF-Offizieller

GNAMIAN F

Note number of total 7 m throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusions (E)  
Notez le nombre de jets de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour équipe A et B

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinausstellungen (2'), Disqualifikationen (D), und Ausschlüsse (A)

The original must be given to the IHF  
2 copies for the teams, 2 copies for the referees  
1 copy for the official

L'original de Cette feuille de match doit être remis à l'IHF  
2 copies aux équipes, 2 copies aux arbitres  
1 copie à l'officiel

Das Original dieses Berichtes geht an die IHF  
2 Kopien an die Mannschaften, 2 Kopien an die Schiedsrichter  
1 Kopie an den Offiziellen